

Glosario			
APL-CA	Acuerdo de Producción Limpia – Certificado Azul		
ASCC	Agencia de Sostenibilidad y Cambio Climático		
Auditoría del APL	Proceso de verificación sistemático, documentado y programado para obtene y evaluar objetivamente una evidencia y determinar si una empresa que ha suscrito el APL, cumple con las metas y acciones establecidas en dicho documento.		
Huella de agua Indirecta	Huella de agua generada por las demás etapas de la cadena de valor evaluadas (cadena de suministros y energía).		
Huella de agua Directa	Volumen de agua consumida y contaminada durante el proceso de fabricación de un producto o durante el manejo del recurso de agua de forma directa		
Proceso de planta	proceso que se lleva a cabo en la instalación sea productivo o auxiliar		
Proceso productivo	Proceso directamente relacionado con la transformación de materias primas en productos.		
Proceso auxiliar	Proceso no directamente relacionado con la transformación de materias primas en productos ejemplos: extracción y almacenamiento de agua, sistema de refrigeración, generación de vapor, tratamiento de las aguas residuales, entre otros.		
Cadena de suministros	Entrada a planta de materias primas e insumos		
Materia prima	Entrada (input) a un proceso productivo que pasa a formar parte del producto **"con excepción de los materiales de envasado que se incluirán dentro de insumos"		
Insumo	Entrada (<i>input</i>) a un proceso de planta que no pasa a formar parte del producto.		
Uso de agua	Cualquier uso de agua que ocurra en la instalación Ejemplos: agua para generación de vapor, agua para refrigeración, agua para lubricación/humectación de equipos, agua para lavado de materias primas, agua para limpieza, entre otros.		
Uso consuntivo de	Agua extraída que luego de ser usada no vuelve a la cuenca de origen, debido		
agua (Agua	a que el agua es evaporada, evapotranspirada, incorporada a un producto,		
consumida)	almacenada, trasvasada de cuenca o vertida al mar		
Uso de agua	Agua extraída que luego de ser usada vuelve a la cuenca con un cambio		
degradativo	negativo en su calidad.		
Calidad del agua	Características físicas, químicas y biológicas del agua con respecto a su idoneidad para un uso previsto por los seres humanos o los ecosistemas.		

Acuerdo	Se refiere a los Acuerdo de Producción Limpia contemplados en el artículo décimo de la ley 20.416, los cuales incluyen los normados por la NCh.2796, los definidos en la resolución 181/2018 de la Agencia de Sustentabilidad y Cambio Climático, u otros que se definan en el futuro.	
Admisibilidad	Consiste en la revisión técnica y jurídica de la existencia y coherencia de los antecedentes solicitados en la Manifestación de Interés respecto de lo solicitado.	
Beneficiario	Corresponde a una empresa que posea personalidad jurídica y que tenga por objeto el desarrollo, el fomento productivo, o el incremento de la eficiencia y la productividad de un determinado sector o subsector determinado en lo relacionado con el uso de agua.	
Certificado de	Documento que indica que la instalación cumple en un 100% las metas y	
cumplimiento	acciones comprometidas en el APL y que están sujetas a evaluación, según los criterios establecidos en NCh 2807 y en el propio APL	
Documentos o	Se definen como la información (datos significativos) y su medio de	
Registros	verificación, los cuales presentan los resultados obtenidos o proporciona	
	evidencia de actividades realizadas. Un documento puede ser presentado de	
	forma escrita o audiovisual.	
Evidencia objetiva	Datos que respaldan la existencia o veracidad de algo. La evidencia objetiva	
	puede obtenerse por medio de la observación o por otros medios.	
Agua Dulce	Agua con baja concentración de sólidos disueltos (típicamente con menos de	
(Fresca)	1.000 mg/L de sólidos disueltos).	
Análisis de Ciclo de	Recopilación y evaluación de las entradas, salidas y los potenciales impactos	
Vida (ACV)	ambientales de un sistema productivo a lo largo de su ciclo de vida.	
Análisis de	Fase de la evaluación de huella hídrica que incorpora la recopilación y	
inventario de	cuantificación de entradas y salidas relacionadas con el agua para productos,	
huella hídrica	procesos u organizaciones.	
Categoría de	clasificación que representa aspectos ambientales de interés para asignar los	
impacto	resultados del análisis del inventario de ciclo de vida.	
Categoría de punto	Variable intermedia que evalúa el riesgo asociado a las extracciones (entradas)	
medio	y emisiones (salidas) relacionadas con una categoría de salida.	
Categoría de punto	Atributo o aspecto del medio ambiente, la salud humana o los recursos, que	
final	identifica un problema ambiental de interés.	
	Extracción de agua dulce en donde no hay devolución a la cuenca de origen,	
Consumo de agua	debido a que el agua es evaporada, evapotranspirada, incorporada a un	
	producto, trasvasada de cuenca o vertida al mar. Corresponde a la definición	
	de huella azul de Water Footprint Network (WFN) para el consumo de agua	
	dulce superficial o subterránea.	
Evaluación de	Fase de la evaluación de la huella hídrica dirigida a la comprensión y	
impactos de la	evaluación de la magnitud y la importancia de los potenciales impactos	
huella hídrica	ambientales relacionados con el agua para un producto, proceso u	
	organización.	

Evaluación integral	Evaluación de huella hídrica que considera todos los atributos ambientales		
de huella hídrica	relevantes o aspectos del ambiente natural, la salud humana y los recursos		
	relacionados con el agua, incluyendo la disponibilidad y la degradación de la		
	calidad del agua.		
Evaluación de	Recopilación y evaluación de las entradas, salidas y los potenciales impactos		
huella hídrica	ambientales relacionados con el agua utilizada o afectados por un producto,		
	proceso u organización.		
Factor de	Factor derivado de un modelo de caracterización que se aplica para convertir		
caracterización	un resultado asignado del análisis de inventario a la unidad común del		
	indicador para la categoría de impacto evaluada.		
Huella hídrica	Métrica(s) que cuantifican los potenciales impactos ambientales relacionados		
	con el recurso hídrico.		
	Etapas consecutivas e interrelacionadas de un sistema productivo, desde la		
Ciclo de vida	adquisición de materias primas o la generación de los recursos naturales hasta		
	la disposición final del producto.		
Disponibilidad de	Grado en el cual los seres humanos y los ecosistemas tienen suficientes		
agua	recursos hídricos para sus necesidades		
Extracción de agua	Remoción antropogénica de cualquier cuerpo de agua, ya sea de manera		
	temporal o		
	permanente.		
Perfil de huella	Compilación de resultados de los indicadores de categoría de impacto que		
hídrica	abordan los posibles impactos ambientales relacionados con el agua.		
Unidad funcional	Desempeño cuantificado de un sistema productivo para ser usado como		
	unidad de referencia.		
Análisis de	Identificación de puntos críticos relacionados con aspectos hídricos, sociales		
sostenibilidad	y/o económicos		
Punto crítico Se define como una problemática social- económica y/o ambienta			
	la disponibilidad hídrica en el territorio.		
Límites del sistema	Conjunto de criterios que especifican qué unidades del proceso forman parte		
	del sistema de producción o de las actividades de una organización.		

Fuentes consultadas:

- Guías Acuerdos producción Limpia. Agencia de sustentabilidad y Cambio Climático. www.ascc.cl Guía para la Evaluación de la huella hídrica productiva a nivel cuenca en Chile. Chile, 2016.
- Normas Chilenas Acuerdos de producción limpia. INN.
- Normas ISO Gestión ambiental. Evaluación ciclo de vida 14040/14044/14046.
- Resolución Exenta 453 ejecuta acuerdo 06-2019 del consejo directivo y modifica resolución exenta N°241/2019 de la agencia de sustentabilidad y cambio climático de 26 de abril de 2019.

Niveles de certificado (ISO 20.046)

Certificado Azul	Certificado Azul	Certificado Azul
nivel 1	nivel 2	nivel máximo
Medición huella de agua directa y	Proyectos de reducción	Proyectos de valor compartido
total		RSE Agua
Empresas pequeñas, medición	Vigencia 1 año si solo evalúan	Vigencia de 2 año si solo evalúan
cada 2 años, empresas de mayor	indicadores de impacto en	indicadores de calidad y cantidad
tamaño medición anual. El alcance	reducción (deben incluir	de agua. Vigencia de 3 años si
corresponde a la medición de la	indicador de reducción de	evalúan tanto indicadores de
huella de agua, pudiendo ser en el	extracción). Vigencia de 2 años si	impacto en calidad y cantidad de
producto, la instalación o proceso	evalúan tanto indicadores de	agua como indicadores de
productivo completo, considerando la huella directa (o la	reducción como de calidad de	impacto territorial (ej. número de
directa más la indirecta). Los	agua. El alcance de la medición de la huella de agua puede ser en	empleos, personas beneficiadas, entre otros). El alcance de la
indicadores en este tipo de	producto, instalación o proceso	medición de la huella de agua
certificado están relacionados con	productivo completo, consi-	puede ser en producto,
la meta de medición de huella de	derando la huella directa e	instalación o proceso productivo
agua directa e indirecta.	indirecta (contempla la cadena	completo, considerando la huella
	de suministro) más planes de	directa e indirecta (contempla la
	gestión de puntos críticos para	cadena de suministro) más planes
	reducción de huella de agua. Los	de gestión de puntos críticos para
	indicadores de huella de agua	reducción de huella de agua y
	correspondientes son los que	proyectos de valor compartido en
	evalúan impactos por calidad y	el territorio. Los indicadores de
	cantidad, y los indicadores que	huella de agua correspondientes
	dan cuenta del cumplimiento de	son los que evalúan impactos por
	planes de reducción de huella	calidad y los indicadores de huella
	de agua.	que evalúan impactos de
		cantidad, y los indicadores que
		dan cuenta del cumplimiento de planes de reducción de huella de
		agua y cumplimiento de los
		proyectos de valor compartidos
		comprometidos.
	1	